

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

L 317

Ediția  
în limba română

Legislație

Anul 51  
27 noiembrie 2008

Cuprins

I *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie*

REGULAMENTE

Regulamentul (CE) nr. 1170/2008 al Comisiei din 26 noiembrie 2008 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume ..... 1

Regulamentul (CE) nr. 1171/2008 al Comisiei din 26 noiembrie 2008 de stabilire a coeficientului de atribuire care urmează să fie aplicat cererilor de licențe de import depuse în perioada 14 noiembrie-21 noiembrie 2008 în cadrul contingentului tarifar comunitar deschis de Regulamentul (CE) nr. 969/2006 pentru porumb ..... 3

★ **Regulamentul (CE) nr. 1172/2008 al Comisiei din 25 noiembrie 2008 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată** ..... 4

DIRECTIVE

★ **Directiva 2008/108/CE a Comisiei din 26 noiembrie 2008 de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii substanțelor flutolanil, benfluralin, fluazinam, fuberidazol și mepiquat ca substanțe active <sup>(1)</sup>** ..... 6

<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

II *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie*

DECIZII

**Consiliu**

2008/885/CE:

- ★ **Decizia Consiliului din 20 noiembrie 2008 de numire a nouă membri români și a unsprezece supleanți români în cadrul Comitetului Regiunilor** ..... 14

**Comisie**

2008/886/CE:

- ★ **Decizia Comisiei din 12 noiembrie 2008 de acordare a unei derogări temporare de la regulile de origine prevăzute în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 al Consiliului, pentru a ține seama de situația specială din Kenya în ceea ce privește fileul de ton [notificată cu numărul C(2008) 6644]** ..... 16

---

III *Acte adoptate în temeiul Tratatului UE*

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

- ★ **Decizia 2008/887/PESC a Consiliului din 25 septembrie 2008 privind încheierea unui acord între Uniunea Europeană și Republica Croația cu privire la participarea Republicii Croația la misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO** ..... 19

Acord între Uniunea Europeană și Republica Croația cu privire la participarea Republicii Croația la misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO ..... 20

2008/888/PESC:

- ★ **Decizia ATALANTA/1/2008 a Comitetului politic și de securitate din 18 noiembrie 2008 privind numirea comandantului forței Uniunii Europene pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei (Atalanta)** ..... 24

---

Aviz cititorilor (A se vedea coperta a treia)

## I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (CE) NR. 1170/2008 AL COMISIEI

din 26 noiembrie 2008

**de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) <sup>(1)</sup>,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor <sup>(2)</sup>, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 27 noiembrie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 noiembrie 2008.

*Pentru Comisie*

Jean-Luc DEMARTY

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*

<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

## ANEXĂ

## Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe <sup>(1)</sup>	Valoare forfetară de import
0702 00 00	AL	25,7
	MA	59,1
	TR	74,8
	ZZ	53,2
0707 00 05	EG	188,1
	JO	178,8
	MA	72,2
	TR	89,6
	ZZ	132,2
0709 90 70	MA	67,7
	TR	110,9
	ZZ	89,3
0805 20 10	MA	60,4
	TR	70,0
	ZZ	65,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	54,3
	HR	32,7
	IL	76,8
	TR	61,9
	ZZ	56,4
0805 50 10	MA	64,0
	TR	74,9
	ZA	117,7
	ZZ	85,5
0808 10 80	CA	88,7
	CL	67,1
	MK	37,6
	US	109,3
	ZA	105,3
	ZZ	81,6
0808 20 50	CN	54,2
	TR	111,0
	ZZ	82,6

<sup>(1)</sup> Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1171/2008 AL COMISIEI****din 26 noiembrie 2008****de stabilire a coeficientului de atribuire care urmează să fie aplicat cererilor de licențe de import depuse în perioada 14 noiembrie-21 noiembrie 2008 în cadrul contingentului tarifar comunitar deschis de Regulamentul (CE) nr. 969/2006 pentru porumb**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) <sup>(1)</sup>,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei din 31 august 2006 de stabilire a normelor comune pentru administrarea contingentelor tarifare de import pentru produsele agricole gestionate printr-un sistem de licențe de import <sup>(2)</sup>, în special articolul 7 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 969/2006 al Comisiei <sup>(3)</sup> deschide un contingent tarifar anual de import de 242 074 de tone de porumb (număr de ordine 09.4131).
- (2) Din comunicarea efectuată în conformitate cu articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 969/2006 rezultă că cererile depuse de la 14 noiembrie 2008, începând cu ora 13.00, până la 21 noiembrie 2008, ora 13.00, ora Bruxelles-ului, în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) din regulamentul menționat anterior, vizează cantități

superioare cantităților disponibile. Prin urmare, este necesar să se determine în ce măsură se pot elibera licențele de import, stabilindu-se coeficientul de atribuire care urmează să fie aplicat cantităților solicitate.

- (3) De asemenea, este necesar să nu se mai elibereze licențe de import în temeiul Regulamentului (CE) nr. 969/2006 pentru perioada în curs din cadrul contingentului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

(1) Fiecare cerere de licență de import de porumb din cadrul contingentului menționat în Regulamentul (CE) nr. 969/2006, depusă de la 14 noiembrie 2008, începând cu ora 13.00, până la 21 noiembrie 2008, ora 13.00, ora Bruxelles-ului, are ca rezultat eliberarea unei licențe pentru cantitățile solicitate cărora li se aplică un coeficient de atribuire de 31,233959 %.

(2) Eliberarea de licențe de import pentru cantitățile solicitate începând cu 21 noiembrie 2008, ora 13.00, ora Bruxelles-ului, se suspendă pentru perioada în curs din cadrul contingentului.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 noiembrie 2008.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 238, 1.9.2006, p. 13.

<sup>(3)</sup> JO L 176, 30.6.2006, p. 44.

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1172/2008 AL COMISIEI**  
**din 25 noiembrie 2008**  
**privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun <sup>(1)</sup>, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclurii combinate anexate la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, este necesar să se adopte măsuri privind clasificarea mărfurilor menționate în anexa la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 stabilește normele generale pentru interpretarea Nomenclurii combinate. Aceste norme se aplică, de asemenea, oricăror alte nomenclaturi bazate integral sau parțial pe aceasta sau care îi adaugă subdiviziuni suplimentare și care sunt stabilite prin dispoziții comunitare specifice, în vederea aplicării de măsuri tarifare sau de altă natură privind comerțul cu mărfuri.
- (3) În temeiul acestor norme generale, mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă trebuie clasificate la codurile NC indicate în coloana 2, pe baza motivelor care figurează în coloana 3 a tabelului menționat anterior.
- (4) Este necesar să se prevadă posibilitatea invocării în continuare de către titular, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a

Codului Vamal Comunitar <sup>(2)</sup>, pentru o perioadă de trei luni, a informațiilor tarifare obligatorii care au fost furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre în ceea ce privește clasificarea mărfurilor în Nomenclatura combinată, dar care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament.

- (5) Comitetul Codului Vamal nu a emis un aviz în termenul stabilit de președinte în ceea ce privește produsul de la punctul 1 al tabelului din anexă.
- (6) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului Vamal în ceea ce privește produsul de la punctul 2 al tabelului din anexă,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă se clasifică în Nomenclatura combinată la codurile NC indicate în coloana 2 a tabelului menționat anterior.

*Articolul 2*

Informațiile tarifare obligatorii furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament pot fi invocate în continuare pentru o perioadă de trei luni, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

*Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 noiembrie 2008.

*Pentru Comisie*  
László KOVÁCS  
*Membru al Comisiei*

<sup>(1)</sup> JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

## ANEXĂ

Descrierea mărfurilor	Clasificare (Cod NC)	Motive
(1)	(2)	(3)
<p>1. Aparat pe bază de baterii, constând într-un sistem de citire cu fascicul laser utilizat pentru reproducerea de imagini și un monitor color (așa-numit „cititor DVD portabil”). Dimensiunea sa totală este de 19 (L) × 14,2 (l) × 3,7 (H) cm, iar greutatea este de 800 de grame.</p> <p>Monitorul este de tip LCD (dispozitiv cu cristale lichide), cu o diagonală a ecranului de 21,6 cm (8,5 inch). Aparatul poate fi pliat, iar monitorul său poate fi rotit.</p> <p>Aparatul este echipat cu boxe integrate.</p> <p>Este dotat cu interfețele următoare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— sloturi de extindere memorie prin carduri;</li> <li>— un port USB;</li> <li>— intrare și ieșire pentru semnal video compozit;</li> <li>— mufe pentru căști.</li> </ul> <p>Aparatul poate citi suporturi optice (de exemplu, CD, DVD) și dispozitive de stocare pe bază de semiconductor (de exemplu, memorie flash USB) în diferite formate audio și video.</p>	8528 59 90	<p>Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1 și 6 de interpretare a Nomenclurii combinate, a notei 3 la secțiunea XVI, precum și pe baza textului codurilor NC 8528, 8528 59 și 8528 59 90.</p> <p>Având în vedere că aparatul este o combinație de mașini, acesta trebuie clasificat, în conformitate cu nota 3 la secțiunea XVI, ca și când ar fi format exclusiv din componenta care realizează funcția sa principală. Având în vedere designul și modul de concepere a aparatului, scopul acestuia este de afișare a semnalului video.</p> <p>Având în vedere dimensiunea ecranului, care facilitează vizionarea secvențelor video pe perioade mai lungi, funcția principală a aparatului este aceea de afișare a semnalului video.</p> <p>În consecință, aparatul trebuie clasificat la codul NC 8528 59 90, drept monitor color.</p>
<p>2. Aparat „tip calculator portabil” care funcționează pe bază de baterii, constând într-un sistem de citire cu fascicul laser utilizat pentru reproducerea de imagini și un monitor color cu receptor de semnale videofonice (așa-numit „cititor DVD portabil”). Dimensiunea sa totală este de 19,5 (L) × 14,9 (l) × 3,1 (H) cm, iar greutatea este de 800 de grame.</p> <p>Monitorul este de tip LCD (dispozitiv cu cristale lichide), cu o diagonală a ecranului de 17,8 cm (7 inch), și poate fi pliat.</p> <p>Produsul este echipat cu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— boxe integrate; și</li> <li>— DVB-T (radiodifuziune video digitală terestră) și receptor de semnale videofonice analoge.</li> </ul> <p>Este dotat cu interfețele următoare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— sloturi de extindere memorie prin carduri;</li> <li>— un port USB;</li> <li>— intrare și ieșire pentru semnal video compozit;</li> <li>— mufe pentru căști.</li> </ul> <p>Aparatul poate citi suporturi optice (de exemplu CD, DVD) și dispozitive de stocare pe bază de semiconductor (de exemplu, memorie flash USB) în diferite formate audio și video.</p> <p>Poate fi utilizat și ca aparat de recepție de radiodifuziune digital sau ca aparat pentru jocuri video.</p>	8528 72 20	<p>Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1, 3 litera (b) și 6 de interpretare a Nomenclurii combinate, precum și pe baza textului codurilor NC 8528, 8528 72 și 8528 72 20.</p> <p>Ca urmare a prezenței unui receptor de semnale videofonice, caracterul esențial al produsului este acela de aparat receptor de televiziune, cu ecran care încorporează un aparat de recepție de radiodifuziune și un aparat de reproducere a imaginilor.</p> <p>Eventuala utilizare ca dispozitiv pentru jocuri a aparatului este secundară și, prin urmare, nu poate fi considerată drept trăsătură esențială a acestuia.</p> <p>În consecință, aparatul trebuie clasificat la codul NC 8528 72 20 drept aparat receptor de televiziune combinat în aceeași carcasă cu un aparat de recepție de radiodifuziune și cu un aparat de reproducere a imaginilor.</p>

## DIRECTIVE

## DIRECTIVA 2008/108/CE A COMISIEI

din 26 noiembrie 2008

**de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii substanțelor flutolanil, benfluralin, fluazinam, fuberidazol și mepiquat ca substanțe active**

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar <sup>(1)</sup>, în special articolul 6 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentele (CE) nr. 451/2000 <sup>(2)</sup> și (CE) nr. 1490/2002 <sup>(3)</sup> ale Comisiei stabilesc normele detaliate de punere în aplicare a fazei a treia din programul de lucru menționat la articolul 8 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, precum și o listă de substanțe active care trebuie evaluate în vederea eventualei lor includeri în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Această listă include substanțele flutolanil, benfluralin, fluazinam, fuberidazol și mepiquat.
- (2) Efectele acestor substanțe active asupra sănătății umane și asupra mediului înconjurător au fost evaluate, pentru o serie de utilizări propuse de notificatori, în conformitate cu dispozițiile prevăzute de Regulamentele (CE) nr. 451/2000 și (CE) nr. 1490/2002. În plus, regulamentele menționate anterior desemnează statele membre raportoare care trebuie să înainteze Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (EFSA) rapoartele de evaluare și recomandările relevante, în conformitate cu articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr.

1490/2002. Pentru flutolanil, statul membru raportor a fost Finlanda și toate informațiile relevante au fost prezentate la 13 iunie 2005. Pentru benfluralin, statul membru raportor a fost Belgia și toate informațiile relevante au fost prezentate la 16 februarie 2006. Pentru fluazinam, statul membru raportor a fost Austria și toate informațiile relevante au fost prezentate la 3 ianuarie 2006. Pentru fuberidazol și mepiquat, statul membru raportor a fost Regatul Unit și toate informațiile relevante au fost prezentate la 5 aprilie 2005.

- (3) Rapoartele de evaluare au făcut obiectul unei evaluări *inter pares* de către statele membre și EFSA și au fost prezentate Comisiei la 3 martie 2008 pentru flutolanil și benfluralin, la 26 martie 2008 pentru fluazinam, la 14 noiembrie 2007 pentru fuberidazol și la 14 aprilie 2008 pentru mepiquat, sub formă de rapoarte științifice EFSA <sup>(4)</sup>. Aceste rapoarte au fost examinate de statele membre și de Comisie în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală și finalizate pentru substanțele flutolanil, benfluralin, fluazinam, fuberidazol și mepiquat la 20 mai 2008 sub formă de rapoarte de analiză ale Comisiei.
- (4) Diversele examinări efectuate au arătat că produsele de protecție a plantelor care conțin flutolanil, benfluralin, fluazinam, fuberidazol și mepiquat pot îndeplini, în general, cerințele prevăzute la articolul 5 alineatul (1) literele (a) și (b) din Directiva 91/414/CEE, în special în ceea ce privește utilizările examinate și detaliate în

<sup>(1)</sup> JO L 230, 19.8.1991, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 55, 29.2.2000, p. 25.

<sup>(3)</sup> JO L 224, 21.8.2002, p. 23.

<sup>(4)</sup> Raportul științific EFSA (2008) 126. Concluzia privind evaluarea *inter pares* a riscului de pesticid al substanței active flutolanil (finalizat la 3 martie 2008).

Raportul științific EFSA (2008) 127. Concluzia privind evaluarea *inter pares* a riscului de pesticid al substanței active benfluralin (finalizat la 3 martie 2008).

Raportul științific EFSA (2008) 137. Concluzia privind evaluarea *inter pares* a riscului de pesticid al substanței active fluazinam (finalizat la 26 martie 2008).

Raportul științific EFSA (2008) 118. Concluzia privind evaluarea *inter pares* a riscului de pesticid al substanței active fuberidazol (finalizat la 14 noiembrie 2007).

Raportul științific EFSA (2008) 146. Concluzia privind evaluarea *inter pares* a riscului de pesticid al substanței active mepiquat (finalizat la 14 aprilie 2008).



rapoartele de analiză ale Comisiei. Prin urmare, este adecvată includerea acestor substanțe active în anexa I, pentru ca în toate statele membre să se poată elibera autorizații pentru produsele de protecție a plantelor care conțin aceste substanțe active, în conformitate cu dispozițiile directivei menționate anterior.

(5) Fără a aduce atingere acestei concluzii, este adecvată obținerea de informații suplimentare privind anumite aspecte specifice. Articolul 6 alineatul (1) din Directiva 91/414/CEE prevede faptul că includerea unei substanțe în anexa I poate fi supusă anumitor condiții. Prin urmare, este indicat să se solicite supunerea benfluralinului la teste suplimentare pentru a se confirma evaluarea riscului pentru consumatori și pentru organismele acvatice, precum și supunerea fluazinamului la teste suplimentare, în vederea confirmării evaluării riscului pentru organisme acvatice și macroorganisme din sol, iar aceste studii ar trebui prezentate de către notificatori.

(6) Ar trebui să se prevadă o perioadă de timp rezonabilă înainte de includerea unei substanțe active în anexa I, pentru a li se permite statelor membre și părților interesate să se pregătească pentru îndeplinirea noilor cerințe care decurg din această includere.

(7) Fără a aduce atingere obligațiilor definite în Directiva 91/414/CEE ca urmare a includerii unei substanțe active în anexa I, în vederea revizuirii autorizațiilor existente pentru produsele de protecție a plantelor care conțin flutolanil, benfluralin, fluazinam, fuberidazol și mepiquat, statele membre ar trebui să dispună de un termen de șase luni de la includere pentru a se asigura că cerințele stabilite în Directiva 91/414/CEE, în special cele de la articolul 13, și condițiile relevante prevăzute în anexa I sunt respectate. Statele membre ar trebui, după caz, să modifice, să înlocuiască sau să retragă autorizațiile existente, în conformitate cu dispozițiile Directivei 91/414/CEE. Prin derogare de la termenul menționat anterior, ar trebui să se prevadă un termen mai extins pentru înaintarea și evaluarea dosarului complet, prevăzut în anexa III, al fiecărui produs de protecție a plantelor, pentru fiecare utilizare preconizată, în conformitate cu principiile uniforme enunțate în Directiva 91/414/CEE.

(8) Experiența dobândită din includerile precedente în anexa I la Directiva 91/414/CEE ale substanțelor active evaluate în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 3600/92 al Comisiei <sup>(1)</sup> a arătat că pot interveni dificultăți în interpretarea obligațiilor care revin titularilor autorizațiilor existente în ceea ce privește accesul la date. Prin urmare, pentru a se evita noi dificultăți, pare necesară

clarificarea obligațiilor statelor membre, în special a obligației de a verifica dacă titularul unei autorizații demonstrează că are acces la un dosar care îndeplinește cerințele din anexa II la directiva menționată anterior. Totuși, această clarificare nu impune nicio obligație suplimentară statelor membre sau titularilor autorizațiilor în raport cu directivele de modificare a anexei I, adoptate până în prezent.

(9) Prin urmare, Directiva 91/414/CEE ar trebui modificată în consecință.

(10) Măsurile prevăzute de prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

#### Articolul 1

Anexa I la Directiva 91/414/CEE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta directivă.

#### Articolul 2

Statele membre adoptă și publică până la 31 august 2009, cel târziu, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică de îndată Comisiei textul dispozițiilor respective și un tabel de corespondență între acele dispoziții și prezenta directivă.

Statele membre aplică dispozițiile respective de la 1 septembrie 2009.

Atunci când statele membre adoptă dispozițiile în cauză, acestea conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o astfel de trimitere cu ocazia publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

#### Articolul 3

(1) În conformitate cu Directiva 91/414/CEE, statele membre modifică sau retrag, după caz, până la 31 august 2009, autorizațiile existente pentru produsele de protecție a plantelor care conțin flutolanil, benfluralin, fluazinam, fuberidazol și mepiquat ca substanțe active.

Până la data menționată mai sus, statele membre verifică în special dacă sunt respectate condițiile din anexa I la directiva respectivă în ceea ce privește substanțele flutolanil, benfluralin, fluazinam, fuberidazol și mepiquat, cu excepția celor menționate în partea B a rubricii corespunzătoare substanței active respective, și dacă titularul autorizației deține un dosar sau are acces la un dosar care îndeplinește cerințele din anexa II la directiva respectivă, în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 13 din directiva în cauză.

<sup>(1)</sup> JO L 366, 15.12.1992, p. 10.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), orice produs de protecție a plantelor autorizat care conține flutolanil, benfluralin, fluazinam, fuberidazol și mepiquat ca substanță activă unică sau ca substanță activă asociată cu alte substanțe active care au fost incluse în anexa I la Directiva 91/414/CEE până la 28 februarie 2009 cel târziu face obiectul unei reevaluări de către statele membre în conformitate cu principiile uniforme menționate în anexa VI la Directiva 91/414/CEE, pe baza unui dosar care respectă condițiile prevăzute în anexa III la directiva menționată anterior și ținând seama de partea B a rubricii din anexa I la directiva respectivă privind substanțele flutolanil, benfluralin, fluazinam, fuberidazol și, respectiv, mepiquat. Pe baza acestei evaluări, statele membre stabilesc dacă produsul respectă condițiile prevăzute la articolul 4 alineatul (1) literele (b), (c), (d) și (e) din Directiva 91/414/CEE.

După ce se asigură cu privire la respectarea acestor condiții, statele membre:

(a) în cazul unui produs care conține ca substanță activă unică flutolanil, benfluralin, fluazinam, fuberidazol sau mepiquat, modifică sau retrag autorizația, după caz, până la 28 februarie 2013, cel târziu; sau

(b) în cazul unui produs care conține flutolanil, benfluralin, fluazinam, fuberidazol sau mepiquat ca substanță activă asociată cu alte substanțe active, modifică sau retrag autorizația, după caz, până la 28 februarie 2013 sau până la data stabilită pentru o astfel de modificare sau retragere în directiva sau directivele respective care au adăugat substanța sau substanțele relevante în anexa I la Directiva 91/414/CEE, fiind luată în considerare data cea mai recentă.

#### *Articolul 4*

Prezenta directivă intră în vigoare la 1 martie 2009.

#### *Articolul 5*

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 26 noiembrie 2008.

*Pentru Comisie*

Androulla VASSILIOU

*Membre al Comisiei*

## ANEXĂ

Următoarele rubrici se adaugă la sfârșitul tabelului din anexa I la Directiva 91/414/CEE:

Nr.	Denumire comună, numere de identificare	Denumire IUPAC	Puritate (%)	Data intrării în vigoare	Data expirării includerii	Dispoziții specifice
„193	Flutolanil Nr. CAS 66332-96-5 Nr. CIPAC 524	$\alpha,\alpha$ -trifluor-3'-izopropoxi-o-toluamildă	$\geq 975$ g/kg	1 martie 2009	28 februarie 2019	<p>PARTEA A</p> <p>Se pot autoriza numai utilizările ca fungicid.</p> <p>PARTEA B</p> <p>Cu ocazia evaluării cererilor de autorizare a produselor de protecție a plantelor care conțin flutolanil în vederea altor utilizări decât tratarea tubercuilor de cartofi, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită criteriilor prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (b) și să se asigure că sunt furnizate toate datele și informațiile necesare înainte de acordarea unei astfel de autorizări.</p> <p>Pentru punerea în aplicare a principiilor uniforme din anexa VI, se iau în considerare concluziile din raportul de analiză a flutolanilului, în special appendicele I și II, în forma lor finalizată în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală din 20 mai 2008.</p> <p>În cadrul acestei evaluări generale, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— protejării apei subterane, în cazurile în care această substanță activă este aplicată în regiuni vulnerabile din punctul de vedere al solului și/sau al condițiilor climatice.</li> </ul> <p>Condițiile de autorizare ar trebui să cuprindă, acolo unde este cazul, măsuri de atenuare a riscurilor.</p>

Nr.	Denumire comună, număr de identificare	Denumire IUPAC	Puritate (!)	Data intrării în vigoare	Data expirării includerii	Dispoziții specifice
194	Benfluralin Nr. CAS 1861-40-1 Nr. CIPAC 285	N-butil-N-etil- $\alpha,\alpha,\alpha$ -trifluor-2,6-dinitro-p-tolidină	<p>Puritate (!)</p> <p><math>\geq 960</math> g/kg</p> <p>Impurități:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— etil-butil-nitrosamină: max. 0,1 mg/kg</li> </ul>	1 martie 2009	28 februarie 2019	<p>PARTEA A</p> <p>Se pot autoriza numai utilizările ca erbicid.</p> <p>PARTEA B</p> <p>Cu ocazia evaluării cererilor de autorizare a produselor de protecție a plantelor care conțin benfluralin în vederea altor utilizări decât cele referitoare la salată și andive, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită criteriilor prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (b) și să se asigure că sunt furnizate toate datele și informațiile necesare înainte de acordarea unei astfel de autorizații.</p> <p>Pentru punerea în aplicare a principiilor uniforme din anexa VI, se iau în considerare concluziile din raportul de analiză a benfluralinului, în special appendicele I și II, în forma lor finalizată în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală din 20 mai 2008.</p> <p>În cadrul acestei evaluări generale, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— protecției siguranței operatorilor: Condițiile de utilizare autorizate trebuie să prevadă folosirea de echipamente de protecție individuală corespunzătoare și aplicarea unor măsuri de atenuare a riscurilor în vederea reducerii gradului de expunere;</li> <li>— reziduurilor din alimentele pe bază de plante și animale și să evalueze gradul de expunere alimentară a consumatorilor;</li> <li>— protecției păsărilor, mamiferelor, apelor de suprafață și a organismelor acvatice. În ceea ce privește acest risc identificat, acolo unde este cazul, trebuie aplicate măsuri de atenuare a riscurilor, cum ar fi zonele-tampon.</li> </ul> <p>Statele membre în cauză solicită prezentarea unor studii suplimentare privind metabolismul în rotația culturilor și confirmarea evaluării riscurilor pentru metabolitul B12 și pentru organismele acvatice. Acestea se asigură că notificatorii la cererea cărora benfluralinul a fost inclus în anexă transmit astfel de studii Comisiei în termen de doi ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive.</p>

Nr.	Denumire comună, numere de identificare	Denumire IUPAC	Puritate (!)	Data intrării în vigoare	Data expirării includerii	Dispoziții specifice
195	Fluazinam Nr. CAS 79622-59-6 Nr. CIPAC 521	3-clor-N-(3-clor-5-trifluormetil-2-piridil)- $\alpha,\alpha,\alpha$ -trifluor-2,6-dinitro-p-toluidină	<p><math>\geq 960</math> g/kg</p> <p>Impurități:</p> <p>5-clor-N-(3-clor-5-trifluormetil-2-piridil)-<math>\alpha,\alpha,\alpha</math>-trifluor-4,6-dinitro-<i>o</i>-toluidină:</p> <p>— nu mai mult de 2 g/kg</p>	1 martie 2009	28 februarie 2019	<p>PARTEA A</p> <p>Se pot autoriza numai utilizările ca fungicid.</p> <p>PARTEA B</p> <p>Cu ocazia evaluării cererilor de autorizare a produselor de protecție a plantelor care conțin fluazinam în vederea altor utilizări decât cele referitoare la cartofi, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită criteriilor prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (b) și să se asigure că sunt furnizate toate datele și informațiile necesare înainte de acordarea unei astfel de autorizări.</p> <p>Pentru punerea în aplicare a principiilor uniforme din anexa VI, se iau în considerare concluziile din raportul de analiză a fluazinamului, în special apendicele I și II, în forma lor finalizată în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală din 20 mai 2008.</p> <p>În cadrul acestei evaluări generale, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— protecției siguranței operatorilor și lucrătorilor. Condițiile de utilizare autorizate trebuie să prevadă folosirea de echipamente de protecție individuală corespunzătoare și aplicarea unor măsuri de atenuare a riscurilor în vederea reducerii gradului de expunere;</li> <li>— reziduurilor din alimentele pe bază de plante și animale și să evalueze gradul de expunere alimentară a consumatorilor;</li> <li>— protecției organismelor acvatice. În ceea ce privește riscurile identificate, acolo unde este cazul, trebuie aplicate măsuri de atenuare a riscurilor, cum ar fi zonele-tampon.</li> </ul> <p>Statele membre în cauză solicită prezentarea unor studii suplimentare pentru confirmarea evaluării riscurilor pentru organismele acvatice și macroorganismele din sol. Acestea se asigură că notificatorii la cererea cărora fluazinamul a fost inclus în anexă transmit astfel de studii Comisiei în termen de doi ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive.</p>

Nr.	Denumire comună, numere de identificare	Denumire IUPAC	Puritate (!)	Data intrării în vigoare	Data expirării includerii	Dispoziții specifice
196	Fuberidazol Nr. CAS 3878-19-1 Nr. CIPAC 525	2-(2'-furiil)benzimidazol	≥ 970 g/kg	1 martie 2009	28 februarie 2019	<p>PARTEA A</p> <p>Se pot autoriza numai utilizările ca fungicid.</p> <p>PARTEA B</p> <p>Cu ocazia evaluării cererilor de autorizare pentru produse de protecție a plantelor care conțin fuberidazol în vederea altor utilizări decât tratarea semințelor, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită criteriilor prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (b) și să se asigure că sunt furnizate toate datele și informațiile necesare înainte de acordarea unei astfel de autorizații.</p> <p>Pentru punerea în aplicare a principiilor uniforme din anexa VI, se iau în considerare concluziile din raportul de analiză a fuberidazolului, în special apendicele I și II, în forma lor finalizată în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală din 20 mai 2008.</p> <p>În cursul acestei evaluări generale, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— siguranței operatorului și să se asigure că în condițiile de utilizare este prevăzută folosirea de echipamente de protecție individuală corespunzătoare;</li> <li>— riscului pe termen lung pentru mamifere și să se asigure că în condițiile de autorizare sunt prevăzute, acolo unde este cazul, măsuri de atenuare a riscurilor. În astfel de cazuri, ar trebui să se aplice utilizarea echipamentului corespunzător care asigură un grad înalt de încorporare în sol și o reducere la minimum a scurgerii pe perioada aplicării.</li> </ul> <p>Condițiile de utilizare includ măsuri de atenuare a riscurilor, după caz.</p>

Nr.	Denumire comună, numere de identificare	Denumire IUPAC	Puritate (1)	Data intrării în vigoare	Data expirării includerii	Dispoziții specifice
197	Mepiquat Nr. CAS 15302-91-7 Nr. CIPAC 440	clorură de 1,1-dimetilpiperidiniu (clorură de mepiquat)	≥ 990 g/kg	1 martie 2009	28 februarie 2019	<p>PARTEA A</p> <p>Se pot autoriza numai utilizările ca agent de reglare a creșterii plantelor.</p> <p>PARTEA B</p> <p>Cu ocazia evaluării cererilor de autorizare a produselor de protecție a plantelor care conțin mepiquat în vederea altor utilizări decât cele referitoare la orz, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită criteriilor prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (b) și să se asigure că sunt furnizate toate datele și informațiile necesare înainte de acordarea unei astfel de autorizații.</p> <p>Pentru punerea în aplicare a principiilor uniforme din anexa VI, se iau în considerare concluziile din raportul de analiză a mepiquatului, în special apendicele I și II, în forma lor finalizată în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală din 20 mai 2008.</p> <p>Statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită reziduurilor din alimentele pe bază de plante și animale și să evalueze gradul de expunere alimentară a consumatorilor.”</p>

(1) În raportul de analiză sunt furnizate mai multe detalii privind identitatea și specificațiile substanței active.

## II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

## DECIZII

## CONSILIU

## DECIZIA CONSILIULUI

din 20 noiembrie 2008

de numire a nouă membri români și a unsprezece supleanți români în cadrul Comitetului Regiunilor

(2008/885/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 263,

având în vedere propunerea Guvernului României,

întrucât:

(1) La 24 ianuarie 2006, Consiliul a adoptat Decizia 2006/116/CE de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada cuprinsă între 26 ianuarie 2006-25 ianuarie 2010<sup>(1)</sup>. La 1 ianuarie 2007, Consiliul a adoptat Decizia 2007/6/CE de numire a membrilor și supleanților români și bulgari ai Comitetului Regiunilor<sup>(2)</sup>.

(2) Nouă posturi de membru în cadrul Comitetului Regiunilor au devenit vacante ca urmare a încheierii mandatelor domnului Emil CALOTĂ, domnului Serghei Florin ANGHEL, domnului Doru Laurian BĂDULESCU, domnului Jenel COPILĂU, domnului János DEMETER, doamnei Ileana Viorica ION, domnului Gheorghe BACIU, domnului Adrieon VIDEANU și domnului Liviu Nicolae DRAGNEA.

(3) Unsprezece posturi de supleant în cadrul Comitetului Regiunilor au devenit vacante ca urmare a încheierii mandatelor domnului Lucian FLAIȘER, domnului Corneliu BICHINEȚ, domnului Dan Mihai GROZA, domnului Ion OPRESCU, domnului Răducu George

FILIPESCU, doamnei Edita Emöke LOKODI, domnului Tudor PENDIUC, , domnului Nicușor Daniel CONSTANȚINESCU, domnului Dumitru Teodor BANCIU, domnului Alexandru CORCODEL și domnului Dragoș BENEĂ,

DECIDE:

*Articolul 1*

Se numesc în cadrul Comitetului Regiunilor pentru durata rămasă a mandatului, respectiv până la 25 ianuarie 2010:

(a) în calitate de membri:

— domnul Mircea COSMA, președintele Consiliului Județean Prahova;

— domnul Răducu George FILIPESCU, președintele Consiliului Județean Călărași;

— doamna Edita Emöke LOKODI, președintele Consiliului Județean Mureș;

— domnul Gheorghe BUNEA STANCU, președintele Consiliului Județean Brăila;

— domnul Ion PRIOTEASA, președintele Consiliului Județean Dolj;

<sup>(1)</sup> JO L 56, 25.2.2006, p. 75.

<sup>(2)</sup> JO L 1, 4.1.2007, p. 13.



- domnul Tudor PENDIUC, primarul municipiului Pitești;
- domnul Gheorghe FALCĂ, primarul municipiului Arad;
- domnul Decebal ARNĂUTU, primarul orașului Târgu-Neamț;
- domnul Vasile SAVA, primarul orașului Țândărei;
- domnul Marian OPRÎȘAN, președintele Consiliului Județean Vrancea;
- domnul Gheorghe NICHITA, primarul municipiului Iași;
- domnul George SCRIPCARU, primarul municipiului Brașov;

(b) în calitate de supleanți:

- domnul Silvian CIUPERCĂ, președintele Consiliului Județean Ialomița;
- domnul Mircea Ioan MOLOȚ, președintele Consiliului Județean Hunedoara;
- domnul Árpád Szabolcs CSEHI, președintele Consiliului Județean Satu-Mare;
- domnul Liviu Nicolae DRAGNEA, președintele Consiliului Județean Teleorman;
- domnul Gheorghe FLUTUR, președintele Consiliului Județean Suceava;
- domnul Péter FERENC, primarul orașului Sovata;
- doamna Mariana MIRCEA, primarul orașului Cernavodă;
- domnul Adrian Ovidiu TEBAN, primarul orașului Cugir.

#### *Articolul 2*

Prezenta decizie produce efecte de la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 20 noiembrie 2008.

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
B. LAPORTE

# COMISIE

## DECIZIA COMISIEI

din 12 noiembrie 2008

**de acordare a unei derogări temporare de la regulile de origine prevăzute în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 al Consiliului, pentru a ține seama de situația specială din Kenya în ceea ce privește fileul de ton**

[notificată cu numărul C(2008) 6644]

(2008/886/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 al Consiliului din 20 decembrie 2007 privind aplicarea regimurilor aplicabile produselor originare din anumite state care fac parte din grupul statelor din Africa, zona Caraibelor și Pacific (ACP) prevăzute în acordurile de stabilire sau care duc la stabilirea Acordurilor de parteneriat economic <sup>(1)</sup>, în special articolul 36 alineatul (4) din anexa II,

întrucât:

- (1) La 5 august 2008, în conformitate cu articolul 36 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007, Kenya a solicitat o derogare pentru o perioadă de un an de la regulile de origine prevăzute în anexa menționată. La 19 august 2008, Kenya a prezentat informații suplimentare în sprijinul solicitării sale. Cererea vizează o cantitate totală de 2 000 de tone de file de ton, înscris la poziția 1604 din SA. Această solicitare se justifică prin scăderea capturilor și a rezervei de ton crud originar în Oceanul Indian.
- (2) Conform informațiilor furnizate de Kenya, capturile de ton crud originar sunt neobișnuit de reduse chiar și în comparație cu variațiile sezoniere normale și au determinat o scădere a producției de file de ton. Ca urmare a acestei situații anormale, Kenya se află în imposibilitatea de a respecta, pentru o anumită perioadă, regulile de origine prevăzute în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007.
- (3) Pentru a asigura faptul că Kenya va putea continua exporturile către Comunitatea Europeană după expirarea Acordului de parteneriat ACP-CE <sup>(2)</sup>, ar trebui să se acorde o nouă derogare.

(4) Pentru realizarea unei tranziții ușoare de la Acordul de parteneriat ACP-CE la Acordul de stabilire a unui cadru pentru un Acord de parteneriat economic între statele partenere din Comunitatea Africii de Est, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de altă parte (Acordul interimar de parteneriat EAC-UE), este necesară acordarea unei noi derogări cu efect retroactiv începând de la 1 ianuarie 2008.

(5) Având în vedere importurile în cauză, o derogare temporară de la regulile de origine prevăzute în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 nu ar cauza prejudicii grave unui sector economic stabil al Comunității Europene, sub rezerva respectării anumitor condiții referitoare la cantități, supraveghere și durată.

(6) Prin urmare, se justifică acordarea unei derogări temporare în temeiul articolului 36 alineatul (1) litera (a) din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007.

(7) Kenya va beneficia de o derogare automată de la regulile de origine cu privire la fileul de ton înscris la poziția 1604 din SA, în conformitate cu articolul 41 alineatul (8) din Protocolul privind originea anexat la Acordul interimar de parteneriat EAC-UE, atunci când acest acord fie intră în vigoare, fie este aplicat provizoriu.

(8) În conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1528/2007, regulile de origine prevăzute în anexa II la respectivul regulament și derogările de la aceste reguli urmează să fie înlocuite cu regulile prevăzute în Acordul interimar de parteneriat EAC-UE, a cărui intrare în vigoare sau aplicare provizorie este prevăzută pentru 2008. Prin urmare, este necesar ca derogarea să se aplice până la 31 decembrie 2008, conform solicitării formulate de Kenya, cu excepția cazului în care Acordul interimar de parteneriat EAC-UE intră în vigoare sau se aplică provizoriu înainte de această dată.

<sup>(1)</sup> JO L 348, 31.12.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 317, 15.12.2000, p. 1.

(9) În conformitate cu articolul 41 alineatul (8) din Protocolul privind originea anexat la Acordul interimar de parteneriat EAC-UE, derogarea automată de la regulile de origine este limitată la un contingent anual de 2 000 tone de file de ton pentru țările care au parafat Acordul interimar de parteneriat EAC-UE (Kenya, Uganda, Tanzania, Rwanda, Burundi). Kenya este singura țară din regiune care exportă, în prezent, file de ton în Comunitate. Este, prin urmare, oportun să se acorde Kenyei o derogare în conformitate cu articolul 36 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 pentru 2 000 de tone de file de ton, cantitate care nu depășește contingentul anual total acordat regiunii EAC în temeiul Acordului interimar de parteneriat EAC-UE.

(10) În consecință, este necesar să se acorde Kenyei o derogare pentru 2 000 de tone de file de ton pentru o perioadă de un an.

(11) Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar<sup>(1)</sup> prevede norme de gestionare a contingentelor tarifare. Pentru a asigura o gestionare eficientă, în contextul unei strânse cooperări între autoritățile din Kenya, autoritățile vamale ale statelor membre și Comisie, este necesar ca aceste norme să se aplice *mutatis mutandis* cantităților importate în temeiul derogării acordate prin prezenta decizie.

(12) Pentru a permite o monitorizare eficientă a operațiunii de derogare, este necesar ca autoritățile din Kenya să comunice în mod regulat Comisiei informații în legătură cu certificatele de circulație EUR.1 eliberate.

(13) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului Codului Vamal,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### Articolul 1

Prin derogare de la anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 și în conformitate cu articolul 36 alineatul (1) litera (a) din respectiva anexă, filele de ton înscris la poziția 1604 din SA, fabricat din materiale neoriginare, se consideră ca fiind originar din Kenya în conformitate cu dispozițiile articolelor 2-6 din prezenta decizie.

<sup>(1)</sup> JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

#### Articolul 2

Derogarea prevăzută la articolul 1 se aplică produselor și cantităților stabilite în anexă care sunt declarate pentru a fi puse în liberă circulație pe teritoriul Comunității provenind din Kenya în perioada 1 ianuarie 2008-31 decembrie 2008.

#### Articolul 3

Cantitățile prevăzute în anexa la prezenta decizie se gestionează în conformitate cu articolele 308a, 308b și 308c din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.

#### Articolul 4

Autoritățile vamale din Kenya iau măsurile necesare pentru a efectua controale cantitative asupra exporturilor produselor menționate la articolul 1.

Toate certificatele de circulație EUR.1 eliberate pentru produsele respective trebuie să conțină o trimitere la prezenta decizie.

Autoritățile competente din Kenya transmit Comisiei, în fiecare trimestru, o declarație a cantităților pentru care au fost eliberate certificate de circulație EUR.1, în conformitate cu prezenta decizie, precum și numerele de serie ale certificatelor respective.

#### Articolul 5

Caseta 7 a certificatelor de circulație EUR.1, eliberate în temeiul prezentei decizii, conține următoarea mențiune:

„Derogation — Decision 2008/886/EC”.

#### Articolul 6

Prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 2008.

Prezenta decizie se aplică până când regulile de origine prevăzute în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 se vor înlocui cu cele anexate la orice acord cu Kenya, atunci când acel acord fie este aplicat provizoriu, fie intră în vigoare, luându-se în considerare data cea mai apropiată, dar prezenta decizie nu se va aplica în niciun caz după 31 decembrie 2008.

*Articolul 7*

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 12 noiembrie 2008.

*Pentru Comisie*  
László KOVÁCS  
*Membru al Comisiei*

---

ANEXĂ

**KENYA**

Nr. de ordine	Codul NC	Descrierea mărfurilor	Perioada	Cantități
09.1667	1604 14 16	File de ton	1.1.2008-31.12.2008	2 000 tone

## III

(Acte adoptate în temeiul Tratatului UE)

## ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

## DECIZIA 2008/887/PESC A CONSILIULUI

din 25 septembrie 2008

**privind încheierea unui acord între Uniunea Europeană și Republica Croația cu privire la participarea Republicii Croația la misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 24,

având în vedere recomandarea Președinției,

întrucât:

- (1) La 4 februarie 2008, Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2008/124/PESC privind misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO <sup>(1)</sup>.
- (2) Articolul 13 alineatul (4) din respectiva acțiune comună prevede ca modalitățile detaliate de participare a statelor terțe să fie stabilite printr-un acord încheiat în conformitate cu articolul 24 din tratat.
- (3) La 13 decembrie 2004, Consiliul a autorizat Președinția, asistată, după caz, de Secretarul General/Înaltul Reprezentant, ca, în cazul unor viitoare operații civile ale UE de gestionare a crizelor, să inițieze negocieri cu state terțe în vederea încheierii unui acord pe baza modelului de acord între Uniunea Europeană și un stat terț privind participarea unui stat terț la o operație civilă a Uniunii Europene de gestionare a crizelor. În acest context, Președinția a negociat un acord cu Republica Croația cu privire la participarea acesteia la misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO.

(4) Acordul ar trebui să fie aprobat,

DECIDE:

*Articolul 1*

Prin prezenta decizie se aprobă, în numele Uniunii Europene, Acordul între Uniunea Europeană și Republica Croația cu privire la participarea Republicii Croația la misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO.

Textul acordului se anexează la prezenta decizie.

*Articolul 2*

Prin prezenta decizie, președintele Consiliului este autorizat să numească persoana (persoanele) împuternicită (împuternicite) să semneze acordul care angajează Uniunea Europeană.

*Articolul 3*

Prezenta decizie produce efecte de la data adoptării.

*Articolul 4*

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 25 septembrie 2008.

Pentru Consiliu  
Președintele  
B. HORTEFEUX

<sup>(1)</sup> JO L 42, 16.2.2008, p. 92.

TRADUCERE

**ACORD****între Uniunea Europeană și Republica Croația cu privire la participarea Republicii Croația la misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO**

UNIUNEA EUROPEANĂ (UE),

pe de o parte, și

REPUBLICA CROAȚIA,

pe de altă parte,

denumite în continuare „părțile”,

LUÂND ÎN CONSIDERARE:

- adoptarea de către Consiliul Uniunii Europene a Acțiunii comune 2008/124/PESC din 4 februarie 2008 privind misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO <sup>(1)</sup>,
- invitația adresată Republicii Croația de a participa la misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO (denumită în continuare „EULEX KOSOVO”),
- decizia din 7 februarie 2008 a Comitetului Politic și de Securitate de confirmare a invitației adresate Republicii Croația de a participa la EULEX KOSOVO pe baza scutirii de costuri comune,
- finalizarea cu succes a procesului de constituire a forțelor și recomandarea comandantului operației civile a UE și a Comitetului pentru aspectele civile ale gestionării crizelor de a aproba participarea Republicii Croația la EULEX KOSOVO,
- decizia Republicii Croația din 2 iulie 2008 de a participa la EULEX KOSOVO,
- decizia din 4 iulie 2008 a Comitetului Politic și de Securitate privind acceptarea contribuției Republicii Croația la EULEX KOSOVO,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

*Articolul 1***Participarea la operație**

(1) Republica Croația se asociază la Acțiunea comună 2008/124/PESC din 4 februarie 2008 privind misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO, și la orice acțiune comună sau decizie prin care Consiliul Uniunii Europene hotărăște să prelungească EULEX KOSOVO, în conformitate cu dispozițiile prezentului acord și cu alte modalități de aplicare necesare.

(2) Contribuția Republicii Croația la EULEX KOSOVO nu aduce atingere autonomiei decizionale a Uniunii Europene.

(3) Republica Croația se asigură că personalul său care participă la EULEX KOSOVO își desfășoară misiunea în conformitate cu:

- Acțiunea comună 2008/124/PESC și cu posibilele modificări ulterioare ale acesteia;
- planul operației;
- măsurile de punere în aplicare.

(4) Personalul detașat de Republica Croația pe lângă EULEX KOSOVO își îndeplinește atribuțiile și acționează numai luând în considerare interesul EULEX KOSOVO.

<sup>(1)</sup> JO L 42, 16.2.2008, p. 92.

(5) Republica Croația îl informează în timp util pe comandantul operației civile și pe șeful misiunii EULEX KOSOVO (denumit în continuare „șeful misiunii”) cu privire la orice modificare adusă contribuției sale la EULEX KOSOVO.

(6) Membrii personalului detașat pe lângă EULEX KOSOVO sunt supuși unui examen medical, sunt vaccinați și primesc certificate medicale, care să ateste faptul că sunt apti pentru serviciu, emise de o autoritate competentă din Republica Croația. Membrii personalului detașat în cadrul EULEX KOSOVO prezintă o copie a acestui certificat.

#### Articolul 2

##### Statutul personalului

(1) Statutul personalului pus la dispoziția EULEX KOSOVO de Republica Croația este reglementat de dispozițiile privind statutul misiunii, în conformitate cu dispozițiile articolului 10 alineatul (1) din Acțiunea comună 2008/124/PESC.

(2) Fără a aduce atingere dispozițiilor privind statutul misiunii menționat la alineatul (1) al prezentului articol, Republica Croația își exercită jurisdicția asupra personalului propriu care participă la EULEX KOSOVO.

(3) Republica Croația răspunde de soluționarea oricăror plângeri formulate de membrii personalului său din cadrul EULEX KOSOVO sau împotriva acestora. Republica Croația răspunde de introducerea oricărei acțiuni, în special juridiciere sau disciplinare, împotriva oricăruia dintre membrii personalului său, în conformitate cu legislația și reglementările sale.

(4) Republica Croația se angajează să prezinte o declarație cu privire la renunțarea la pretenții împotriva oricărui stat participant la EULEX KOSOVO și să o depună la semnarea prezentului acord. Un model de astfel de declarație se anexează la prezentul acord.

(5) Statele membre ale Uniunii Europene se angajează să prezinte o declarație cu privire la renunțarea la pretenții, în ceea ce privește participarea Republicii Croația la EULEX KOSOVO, și să o depună la semnarea prezentului acord. Un model de astfel de declarație se anexează la prezentul acord.

#### Articolul 3

##### Informații clasificate

(1) Republica Croația ia măsuri adecvate pentru asigurarea protecției informațiilor clasificate ale UE, în conformitate cu normele de securitate ale Consiliului Uniunii Europene, cuprinse în Decizia 2001/264/CE a Consiliului <sup>(1)</sup>, precum și cu orientările ulterioare elaborate de autoritățile competente, inclusiv de șeful misiunii.

(2) Dispozițiile acordului încheiat între Uniunea Europeană și Republica Croația privind procedurile de securitate pentru schimbul de informații clasificate semnat la data de 10 aprilie 2006 <sup>(2)</sup> se aplică în contextul EULEX KOSOVO.

#### Articolul 4

##### Lanțul de comandă

(1) Toți membrii personalului care participă la EULEX KOSOVO rămân în totalitate în subordinea autorităților lor naționale.

(2) Autoritățile naționale transferă controlul operațional comandantului operației civile, care exercită comanda și controlul la nivel strategic.

(3) Șeful misiunii își asumă răspunderea și exercită comanda și controlul asupra EULEX KOSOVO la nivelul teatrului de operațiuni.

(4) Șeful misiunii exercită comanda și controlul asupra personalului, a echipelor și a unităților din statele participante, astfel cum i-au fost încredințate de către comandantul operației civile, și deține responsabilitatea administrativă și logistică inclusiv asupra bunurilor, a resurselor și a informațiilor puse la dispoziția EULEX KOSOVO.

(5) Republica Croația are aceleași drepturi și obligații în ceea ce privește gestionarea curentă a operației ca și statele membre ale Uniunii Europene participante la operație, în conformitate cu instrumentele juridice menționate la articolul 1 alineatul (1).

(6) Șeful misiunii răspunde de controlul disciplinar asupra personalului EULEX KOSOVO. După caz, eventualele acțiuni disciplinare sunt inițiate de autoritatea națională în cauză.

(7) Un comandant de contingent național (denumit în continuare „CCN”) este desemnat de către Republica Croația să reprezinte contingentul său național în cadrul EULEX KOSOVO. CCN raportează șefului misiunii cu privire la chestiunile naționale și este responsabil de disciplina cotidiană a contingentului.

(8) Decizia de a încheia operația este luată de Uniunea Europeană după consultarea Republicii Croația, cu condiția ca Republica Croația să participe încă la desfășurarea EULEX KOSOVO la data încheierii operației.

<sup>(1)</sup> JO L 101, 11.4.2001, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 116, 29.4.2006, p. 73.

*Articolul 5***Aspectele financiare**

(1) Republica Croația își asumă toate costurile legate de participarea sa la operație, cu excepția celor care fac obiectul unei finanțări comune, astfel cum se prevede în bugetul operațional al operației.

(2) În caz de deces, vătămare, pierdere sau daună cauzată populației locale sau persoanelor juridice de unde se desfășoară operația, Republica Croația plătește despăgubiri, în cazul în care răspunderea sa a fost stabilită, în condițiile prevăzute de dispozițiile privind statutul misiunii, astfel cum se menționează la articolul 2 alineatul (1).

*Articolul 6***Convenții privind punerea în aplicare a prezentului acord**

Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene/Înaltul Reprezentant pentru politica externă și de securitate comună și autoritățile competente din Republica Croația încheie orice convenții de natură tehnică și administrativă necesare în vederea punerii în aplicare a prezentului acord.

*Articolul 7***Nerespectarea obligațiilor**

În cazul în care oricare dintre părți nu își respectă obligațiile stabilite în prezentul acord, cealaltă parte are dreptul de a

denunța prezentul acord printr-o notificare scrisă transmisă cu o lună înainte pe cale diplomatică.

*Articolul 8***Soluționarea diferendelor**

Diferențele privind interpretarea sau aplicarea prezentului acord se soluționează între părți pe cale diplomatică.

*Articolul 9***Intrarea în vigoare**

(1) Prezentul acord intră în vigoare în prima zi a lunii următoare datei la care părțile și-au notificat reciproc, pe cale diplomatică, încheierea procedurilor interne necesare în acest scop.

(2) Prezentul acord se aplică cu titlu provizoriu de la data semnării.

(3) Prezentul acord rămâne în vigoare pe durata participării Republicii Croația la operație.

Încheiat la Bruxelles, la data de 24 noiembrie 2008 în două exemplare originale în limba engleză.

Pentru Uniunea Europeană

Pentru Republica Croația



## ANEXĂ

**DECLARAȚII**

menționate la articolul 2 alineatele (4) și (5)

**Declarația statelor membre ale UE**

„Statele membre ale UE care aplică Acțiunea comună 2008/124/PESC a UE din 4 februarie 2008 privind misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO, se vor strădui, în măsura în care dreptul lor intern le permite acest lucru, să renunțe, pe cât posibil, la introducerea de plângeri împotriva Republicii Croația pentru vătămări sau decese ale membrilor personalului lor sau pentru deteriorarea sau pierderea oricăror bunuri aflate în proprietatea lor și utilizate de către EULEX KOSOVO, în cazul în care vătămările, decesele, deteriorările sau pierderile:

— au fost cauzate de membri ai personalului din Republica Croația în îndeplinirea sarcinilor lor de serviciu legate de EULEX KOSOVO, cu excepția cazurilor de neglijență gravă sau a abaterilor săvârșite cu intenție;

sau

— au rezultat din utilizarea oricăror bunuri aflate în proprietatea Republicii Croația, cu condiția ca respectivele bunuri să fi fost utilizate în legătură cu operația și cu excepția cazurilor de neglijență gravă sau de abateri săvârșite cu intenție de către personalul EULEX KOSOVO din Republica Croația care utilizează respectivele bunuri.”

**Declarația Republicii Croația**

„În calitate de participant la misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO, instituită prin Acțiunea comună 2008/124/PESC a UE din 4 februarie 2008, Republica Croația se va strădui, în măsura în care dreptul său intern îi permite acest lucru, să renunțe, pe cât posibil, la introducerea de plângeri împotriva oricărui alt stat participant la EULEX KOSOVO pentru vătămări sau decese ale membrilor personalului lor sau pentru deteriorări sau pierderi ale unor bunuri aflate în proprietatea sa și utilizate de către EULEX KOSOVO, în cazul în care vătămările, decesele, deteriorările sau pierderile:

— au fost cauzate de membri ai personalului în îndeplinirea sarcinilor lor de serviciu legate de EULEX KOSOVO, cu excepția cazurilor de neglijență gravă sau a abaterilor săvârșite cu intenție;

sau

— au rezultat din utilizarea oricăror bunuri aflate în proprietatea statelor participante la EULEX KOSOVO, cu condiția ca respectivele bunuri să fi fost utilizate în legătură cu operația și cu excepția cazurilor de neglijență gravă sau a abaterilor săvârșite cu intenție de personalul EULEX KOSOVO care utilizează respectivele bunuri.”

## DECIZIA ATALANTA/1/2008 A COMITETULUI POLITIC ȘI DE SECURITATE

din 18 noiembrie 2008

privind numirea comandantului forței Uniunii Europene pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei (Atalanta)

(2008/888/PESC)

COMITETUL POLITIC ȘI DE SECURITATE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 25 al treilea paragraf,

având în vedere Acțiunea comună 2008/851/PESC a Consiliului din 10 noiembrie 2008 privind operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei <sup>(1)</sup> (Atalanta), în special articolul 6,

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 6 din Acțiunea comună 2008/851/PESC, Consiliul a autorizat Comitetul politic și de securitate (COPS) să adopte decizii privind numirea comandantului forței Uniunii Europene.
- (2) Comandantul operației Uniunii Europene a recomandat numirea contraamiralului de flotilă (comodore) Antonios PAPAIOANNOU în calitate de comandant al forței Uniunii Europene pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei.
- (3) Comitetul militar al Uniunii Europene a sprijinit această recomandare.

- (4) În conformitate cu articolul 6 din Protocolul privind poziția Danemarcei anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul de instituire a Comunității Europene, Danemarca nu participă la elaborarea și la punerea în aplicare a deciziilor și a acțiunilor Uniunii Europene care au implicații în domeniul apărării,

DECIDE:

*Articolul 1*

Contraamiralul de flotilă (comodore) Antonios PAPAIOANNOU este numit comandant al forței Uniunii Europene pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei.

*Articolul 2*

Prezenta decizie produce efecte din 18 noiembrie 2008.

Adoptată la Bruxelles, 18 noiembrie 2008.

*Pentru Comitetul Politic și de Securitate*

*Președintele*

C. ROGER

<sup>(1)</sup> JO L 301, 12.11.2008, p. 33.

### **AVIZ CITITORILOR**

Instituțiile au hotărât să nu mai menționeze, în textele lor, ultima modificare a actelor citate.

În lipsa unor dispoziții contrare, actele la care se face trimitere în textele publicate se consideră ca fiind actele în versiunea în vigoare a acestora.